

Bernard Szczech

TARNOGÓRSKI
KOŚCIÓŁ ŚWIĘTYCH PIOTRA I PAWŁA
w inwentarskich zapisach
połowy XVIII wieku

Tarnowskie Góry
2003

**Bractwo Myśli Bratniej
Związku Górnośląskiego
Muzeum w Tarnowskich Górach**

Bernard Szczech

**TARNOGÓRSKI
KOŚCIÓŁ ŚWIĘTYCH PIOTRA I PAWŁA
w inwentarskich zapisach
połowy XVIII wieku**

**Tarnowskie Góry
2003**



Egz. archiwalny

SL 13f
SL 763a

Bractwo Myśli Bratniej
Związku Górnośląskiego

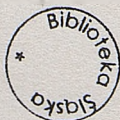
Wydano dzięki pomocy
Muzeum w Tarnowskich Górach

Wydanie: I

K 271170
1020756 II

ISBN 83-916496-9-5

60403/1550/13



8.12.

[4,7]

Wśród miast Górnego Śląska, Tarnowskie Góry stanowiły dla mnie miejsce szczególne. To tam w 1951 roku, w zakładzie Agnieszki Wichary przy ul. Dr. Styczyńskiego mającemu wtedy roczek, wykonano moją pierwszą fotograficzną podobiznę. To do tego miasta od najmłodszych lat podążałem z mamą z nieodległej Lubszy. Zafascynowany byłem tym miastem, jego atmosferą, swojską architekturą. Najciekawsza zaś była jego historia, chociaż nie tak zagłębiona w przeszłość jak pobliski Bytom, Gliwice czy nawet sąsiednie Lubszy Woźniki. Obecnie, także z racji zawodu, dodatkowo imponuje bogactwo archiwaliów, mimo wielu zawieruch dziejowych, których w przeszłości doświadczył Górny Śląsk, ocalonych, dla nas i dla przyszłości.

Tarnowskie Góry jako Góry Tarnowskie swój początek zawdzięczają bogactwu, jakie skrywała i wciąż posiada ta Ziemia. Dzięki odkryciu przed wiekami srebronośnych rud, przez chłopą Rybkę z Tarnowic, w XVI i XVII wieku powstało tutaj swoiste „górnosławskie Klondike”. W jego też konsekwencji na mapie pojawiło się to nowe, górnicze nawet w nazwie, nowoczesne miasto, z wszelkimi niezbędnymi urządzeniami. Powstał też kościół, jeden, drugi, później kolejne. Różnych wyznań. Nas interesuje ten najstarszy, świętych Piotra i Pawła. Przechodził różne koleje losu. Pierwotny, drewniany, zbudowany został około 1519 roku.¹

W wieku dziewiętnastym, w tymże kościele parafialnym, organistą (kantorem) był Carl Johann Winkler (1820–1896),² miejscowy nauczyciel a zarazem największy tarnogórski dziejopis. Gdy w połowie XIX wieku w myśl zarządzenia królewskiej rejencji w Opolu z 19 kwietnia 1859 roku rozpoczęto zakładanie kronik miast Górnego Śląska,³ w Tarnowskich Górach już rok wcześniej czynił to Winkler.⁴ Powstał wtedy pierwszy z 20 rękopiśmiennych tomów *Historische Nachrichten zur Geschichte der*

¹ *Katalog zabytków sztuki w Polsce*. T. VI. województwo katowickie. z. 14 powiat tarnogórski. Warszawa 1968 s. 20

² Urodził się w Krzanowicach pod Raciborzem. Jego ojcem był miejscowy tkacz, Andrzej oraz Eufrozyna z Gorywodów.

³ W myśl tego zalecenia dzieje miast spisali między innymi: Franz Grammer: *Chronik der Stadt Beuthen in Ober-Schlesien*. Beuthen O/S a także Franz Idzikowski: *Geschichte der Stadt Oppeln*. Oppeln 1863. Praca Idzikowskiego została przetłumaczona na język polski i staraniem zmarłego niedawno księdza Stefana Baldy, jej redaktora, wydana: Franciszek Idzikowski: *Opole dzieje miasta do 1863 roku*. Opole 2002.

⁴ Karol Winkler był autorem wielu prac, które nie doczekały się publikacji i nie przetrwały do dzisiaj z dużą szkodą dla poznania dziejów Tarnowskich Gór i okolicy. Wśród zaginionych były między innymi: *Chronik der Stadt Tarnowitz*; *Topographische Beschreibung der Stadt Tarnowitz*.

Stadt Tarnowitz zawierających wiele wszytych we wspólna oprawę oryginalnych dokumentów. Każdy z tomów liczy około 1000 gęsto zapisanych drobnym pismem stronic. Nie wszystkie jednak przetrwały. Zachowało się tylko jedenaście tomów, z których dziesięć przechowywanych jest w Archiwum Państwowym w Katowicach.⁵ Tom jedenasty natomiast, a w kolejności tom, „Ia” zatytułowany: *Historische Nachrichten der Stadt Tarnowitz gesammelt von Carl Joh. Winkler. Tarnowitz 1858*, stanowi własność Muzeum w Tarnowskich Górach. Natknął się na niego przed laty i nie bez dużych trudności nabył go do zbiorów Muzeum w Tarnowskich Górach, mgr Janusz Modrzyński, jego wieloletni dyrektor.

Dedykowany księdzu Antoniemu Schneiderskiemu, tarnogórskiemu proboszczowi, tom do roku 1945 był własnością parafii św. Piotra i Pawła w Tarnowskich Górach, później nieoczekiwanie pojawił się w jednym z krakowskich antykwariatów.

Zabytek zachowany jest w bardzo dobrym stanie a ostatnio dokonano jego introligatorskiej oprawy. Ostatnio staraniem Zofii Krzykowskiej, Dyrektor Muzeum w Tarnowskich Górach rękopis zmikrofilmowano. Obecnie niewielkie dwa zwarte dokumenty, które Karol Winkler wydobył z parafialnego archiwum i przepisał do swego zbioru publikujemy. Są to siedemnastowieczne inwentarze kościoła św. Piotra i Pawła. Pierwszy spisany został przez Andrzeja Ziebrowskiego, proboszcza tarnogórskiego w 1748 roku w związku z mającą nastąpić wizytacją kościoła. Drugi inwentarz spisał ksiądz Szymon Henryk Wacław Kuczewicz, prodziekan bytomski, proboszcz w pobliskim Tarnowskim Górom Radzionkowie a jednocześnie tarnogórski komendarz. Dokonał tego 23 listopada 1750 roku w czasie trwającego wakatu na stolcu plebańskim w parafii św. Piotra i Pawła w Tarnowskich Górach. Wydajemy je zgodnie z zapisem Winklera, bez jakiegokolwiek ingerencji w tekst.

Kończąc, niech mi będzie wolno złożyć wyrazy wdzięczności i podziękowania osobom, dzięki którym możliwe było wydanie drukiem tychże inwentarskich zapisów z połowy wieku osiemnastego. Szczególnie dziękuję Pani mgr Zofii Krzykowskiej, Dyrektor Muzeum w Tarnowskich Górach oraz Pani dr Katarzynie Wencel, Prezes Bractwa Myśli Bratniej Związku Górnośląskiego.

W Bytomiu, w listopadzie 2003 roku

Bernard Szczech

⁵ Pisał na ten temat Zdzisław Jedynak: *Karol Winkler i znaczenie jego materiałów źródłowych do dziejów Tarnowskich Gór*. [w:] *470 lat Tarnowskich Gór. Materiały z sesji naukowej - 8 października 1996 w Muzeum w Tarnowskich Górach*. Tarnowskie Góry 1997 s. 57 - 64

Inventarium novum Ecclesiae Parochialis Tarnomontanae in Decanatu Bythomiensi Dioec(esis) Cracov(iensis) confectum juxta Ant[i]q(vu)m et quod accessit per Ad(modu)m Rever(endum) Andream Ziebrowski Parochum ejusdem Eccl(esiae) A(nn)o 1748 ante Visitationem fideliter connotatum.

In Nomine Domini

Ingressus

Ad Ecc(lesi)am habet portas ex utraq(ue) parte duas, unam a septentrione serra alteram a parochia cum serra et pe[n]sili una. Item habet portas minores duas sub turri, altera sub choro una clauditur abintus serra altera abintus serra pensili. Při drzwiach koscielnych kocielki miedziane dla święconey wodi – 3.

Ecclesia ipsa

Murata po kosciele podsiebitka stolarską robotą ozdobiona z picturami zatarłemi. Chorow dwa, wielki y maly. Jedno chorum kandy organum decem vocum z trzema miechami, drzwiami y zamkiem zaopatrzone. Na temze chorze szafa dla partesow – 1. Toz chorum ab extra dobrze y pieknie malowane ex Salve Regina in parcete una pictura Assumptionis B(eatae) Virginis Mariae, altera vero Ascensionis D(omino) N(ostri) J(esu) Christi. Na temze chorze iest komorka albo repositorium dla koscielnych rzeczy.

Accesserunt

Kotly miedziane y cztery tromby ad chorum należące. Drugie chorum mnieysze malowane cum pulchris cancellis ad capellam

Beati Joannis Cantii spectantibus. Capella Beati Joanni Canty wybudowana, sklepiona y wymalowana ex vita B(eati) J(oanni) Canty. Oltarz nie consecrowany cum effigie Beati Joanni Cantii sumptibus R(evere)ndissimi pie defuncti Ekart. W kapelli są lawky y dwie okna. Okien wszystkich w kosciele starych, niektóre potrzebią reparației - 12. Na kosciele chorągwi stojących czerwonego adamaszku nowo sprawione - 2. Małych starych y podłych - 2. Poiedynkowa blekitna podłā. Posadzka po całym kosciele kamienna teraz pozorna restaurowana. Lawki nowe po całym kosciele fundamentnie ordine duplici disponowane. Także in minori choro nowe lawki dwie, nad nimi święci apostołowie malowani. Przed wielkim oltarzem drewniane ballasy czarno malowane y po obu stronach ławki. Ambona malowana cum statuis y złoczysta. Wierzch ambony ascedens Maria in coelos cum angelis malowany y złoczysty. Także missio Sanctus Spiritus na ambonie malowana. Na chorze ławki krawieckie accesserunt y szefieckie nowe. Na kosciele confessionale honestum czarno malowane cum imaginibus poenitentium sancti Petri et sanctae Mariae Magdalenae intus. Accessit confessionale czarno malowane. Item accesserunt duo mniejsze confessionalia. Chrzcielnica kamienna stoi w nowei kaplicy świętej Barbary. W chrzcielnicy kociołek miedziany dla swienconey wody przegrodzony. Wierzch chrzcielnicy złoto malowany cum effigie baptiz(atum) Domini [..] Sanctus Joan(nes) Baptistae, zamyka się ta chrzcielnica zelaznym pr[ę..]. Lichtarzi na kosciele wiszące mosiężne dwa, ieden potrzebuie reparac[ji]. Oltarzow wszystkich w kosciele trzi consecrowanych. Altare majus S(anctis) Apostolorum Petri et Pauli czarno malowane. Statuae złocziste. Altare sancti Crucis nova złoczista. Altare Beatae Virgini Mariae et sancti Josephi czarno malowane cum statuis in auratis. Oltarze wszytkie trzi są consecrowane y portatilia wmurowane, [tak]ze portatilia wmurowane in capellis utrisq(uae). Canon na kazdym oltarzu. Także Passya dla umarlich na pogrzeb złoczysta. Item dla Lutrow¹ passya w zakrystiey. Katafalk dla umarlich. Grob Panski na kształt drzewa o[gr]odowego budowany. Chowa się rozebrany w komorce na churze wielk[im].

¹ Dla protestantów.

Accessit

Meo tempore wystawielem kapellę sanctae Barbarae ex porta ad Me[ri]diem etc.

Imagines in Ecclesia

Do wielkiego ołtarza należące pro diversitate temporis:

- Nativitas D(omini) N(ostri) J(esu) Christi – 1.
- S.S. trium Regum – 1;
- Resurrectione Missionis S(ancti) Spiritus – 1;
- B(eatae) V(irgini) Mariae ab Arch(angelo) Salut(ione) – 1;
- Immaculatae Conceptionis – 1;
- B(eati) Joannis Cantii – 1;
- Sanctissimae Trinitatis – 1.

Na ten obraz dała nieboszka Pani Petraszka imieniem Marianna krzis wielki szrebny y coronę na głowę D(omini) N(ostri) J(esu) Christo, Deo Patri coronam, Spiritui sancto coronam, B(eatae) V(irgini) Mariae coronam, także Deo Patri sceptum omnia argento na obrazie przibito.

Aliae Imagines

Hinc et in de per parietes pendulae:

- Depositio de Cruce z romami pozlocona – 1;
- B(eatae) V(irgini) Mariae in typi Częstochoviensis – 3;
- Ecce homo – 1;
- B(eatae) V(irgini) Mariae doloros[a] – 2;
- Crucifixi Domini penes chorum, crucem bajulantis – 3;
- Sanctissimae Trinitatis sub choro – 1;
- Item penes chorum – 1;
- B(eatae) V(irgini) M(ariae) Piekariensis – 1;
- S(anctus) Joannis Nepom(ucenus) – 1;
- Statua ejusdem in [.] Vienna allata – 1;
- S(anctus) Juda Thadei – 1;
- S(anctae) Ursulae – 1;

- Supra statuam sancti Joannis Nepomucenis imago Salvatoris D(ominus) N(ostri) Crucem in manu gestantis – 1;
- S(anctus) Laurentii zepsuł się;
- S(anctus) Antoni – 1;
- S(anctus) Thomae Aquinatus – 1;
- Pastor bonus – 1;
- B(eatae) V(irgini) Mariae ab Arch(angelo) – 1;
- Caput Christi Domini – 1;
- S(anctae) Barbarae sub choro – 1;
- B(eatae) V(irgini) Mariae nowy obraz sub choro sceptro – 1;
- Moyzes ex actans serpentem – 1;
- **Dolorosissimae Matris** – 1;

W babienicy:

- Crucifixi D(omini) N(ostri) J(esu) Christi – 1;

Sub choro:

- Bajulantis Crucem – 1;
- S(anctus) Erasmi – 1;

Nad sacristią:

- Mariae Magd(alenae) – 1.

In Sacristia.

Caput D(omini) N(ostri) J(esu) Christi – 1; S(anctus) Antoni – 1.

Epitaphia rozne 7.

Epitaphium pie memoriae adm(odum) r(evere)ndi d(omini) parochi Niesytko połączyste.

Ad Sacristiam

Drzwi zelazne z zamkiem y dwiema kłotkami – 1; Stoł zielonym suknem nakryty – 1; na tym stole szafa dla kielichow – 1; Dla mszałow – 1; Pro bursis, corporalibus szufladki. Insze szuflady dla ornatow – 6; Zelazna skrzinia koscielna dobrze zaopatrzona – 1; Szafy dla schowania rzeczy koscielnych z zamkami y kluczami. Item dwie ma-

łe. Okna z kratą żelazną, także okienica żelazna ab intus. W szafie, gdzie monstrancje zasłona pro (Sanctissimi)mo złotem y srebrem na spodzie modrym wyszyta monstrancja y providentia divina noviter sprawiona.

Supellex Argentea

Kielichy srebrne intus et extra wyzłoczone.

1-mo. Jeden kielich wielki in cuppa robota ceraty na spodzie osoby sadzone wpoysrzodku wybite aniolki przeysdrzisto – 1;

2-do. Jeden mniejszy robota wybita nie pozłoczona – 1.

3. Kielich nowy cały gładki, cały złoczysty – 1;

4-to. Kielich cały złoczysty na spodzie rysowany sprawiony przez X(iędza) Niessytka – 1;

5-to. Kielich nowy cały gładki, cały złoczysty pod nim napisano ze z kruszczow p(anow) gwarkow, które kosciołowi tuteissemu dawaia noviter per me wymozono y sprawiono – 1;

Wszystkie kielichy mają swoje pateny, wszystkich iest pięć.

Pixis wielka srebrna in cuppa robota niezłoczona, alias cała złoczista pro conserwando (Sanctissimi)mo Sacramento – 1;

Krzis srebrny, na nim signa sw(iętych) Evangelistow złoczone – 1;

Turribulars y lancuszki srebrne – 1; Lyszka doniei srebrna – 1;

Monstrancje dwie srebrne – 2;

Jedna monstracja złoczysta ma radios inauratos na wierchu krzyzik pozłoczysty, pod nim Duch Sw(ięty) biały, Bóg Ociec biały. Gdzie Sanctissimum około skła na kształt serca robione, iest lancuch w groch robiony pozłoczysty, po bokach są Herubinowie, ieden z krzyzem, drugi z columną. Spodek biało wybiany. Melchisedech złoczysty bogato.

Druga monstrancja cała srebrna staroswieckiej roboty **spi** czała [...] słoczista, skło okrągłe. Melchisedech złoczysty.

Ampulek srebrnych z miedniczkami srebrnymi dwie pary. Item miedniczka srebrna zepsowana iedna.

Vacula pro sacris oleis recipendis intus pozłoczone srebrne.

Lancuszki srebrne dwa, ieden iest długi 4 łokcie z krzyżykiem y iglicą, drugi 2 łokcie y czwierz cum numismate pozłoczystym.

Sub laqueari iest Passya wielka na tey passyei iest corona przeplatana srebrna y wiszi argenteum numisma od Pani Marianny Petraszki iak bity thalar, wybity s(więty) Piotr y sw(ięty) Paweł.

Facies Christi in argento post Christallum ad imagin(ibus) Czesztochov(iensis) Mariae Virg(inis).

Dzwonek srebrny w mieszku – 1; Korony srebrne – 4, należące do sw(iętego) Josepha. Item corona na oltarz sw(iętego) Krziza – 1; Numismata srebrne.

Sandalow srebrnych do oltarza sw(iętego) Josepha para. Corona spinea srebrna in imagine S(antissimi)mo Crucis in muro. Tabliczki alias vota srebrne do sw(iętego) Josepha – 2; Złoty kutas. Czarka srebrna pro ablutione infirmorum [...]structa est. Pro S(antissimi)mo deferendo ad infirmos patena argentea deaurata duplici cooperculo similiter deaurato est et stola nova cum argenteis fimbriis.

Dwa lichtarze srebrne augspurską robotą sprawione zazywaią się to iest expositio Sanctissimi. Lampa srebrna ad majorem aram z anioł[ami] srebrnemi y lancuszki srebrne są na teyze lampie.

Corona argentea accessit ad aram s(ancti) Crucis A(nn)o 1721. Darowała Pani Petraszka serce srebrne do blogosławionego Jana Cantego.

Anno 1724. Pani Barb(ara) Trappowa darowała serduszko srebrna cum nomine Jesu na obraz sw(iętego) Josepha.

A(nn)o 1727. Ad s(an)ct(i) Joan(ni) Nep(omuceni) serduszko srebrne cum literis: „**M. T. J.**” – 1

A(nn)o 1728. Pani Magd(alena) Bergerowa darowała na szmelcu sadzone granatki stuk 41 do tego czerwome z siarki koraliki na obraz s(anctae) Mariae Majoris penes s(anti) Josephi altare.

A(nn)o 1728. Donavit Anna Gruchlina argenteum radium inauratum cum [...] que stellis ad s(ancti) Joan(nni) Nepomucenum.

Serduszko srebrne ad statuum s(ancti) Joannis Nep(omuceni).

Data votum Pani Marianna Petraszowa ad B(eati) Joan(ni) Cantium [...] expressa im ejusdem Beati Joan(ni) et ejusdem Domina genua flectent[.].

Item votum do sw(iętego) Josepha na tey tabliczce wybita providentia d[...] et cum supplicibus – 1; Trzi kawalki srebrne na pass do obrazu B(eatae) V(irgini) Mariae ad aram s(ancti) Josephi. Serce srebrne ad Imc Pana Löwenkrona na oltars s(więtego) Krziza.

Darowała p(ani) Iwanowa z blachy srebrne pro tegendo velo ad imaginem Crucifixi in ara s(ancti) Crucis y 3 gwozdzie srebrne alias blaszki.

Darowała p(ani) Marianna Petraszowa srebrną koronę do s(więtej) Barbary kaplice. Są w koscielney skrzini dwie garnituri czerwonych koralu w iedney każdy po 5 nitkach.

Duo cimbala horologii oppignocata a D(omini) Comite Maximil(iani) Henckel.

*Productum tempore Visitatio a(nno) 1749 d(ie) 5 Novembris.
Simon Henr(icus) Kuczewicz pro Decanatus Bythomiensis Commissarius*

Suppellex Stanea

- Lichtarzi pro Ara maj(oris) par – 3;
- Na poboczne altarza pary – 2;
- Do blogoś(awionego) Jana (Can(tego) – 2;
- [Lic]htarzi małych pary – 3;
- **Antfos** cum vasculo – 1;
- Vasculum pendulum pro [aq]ua lus(trali) – 1;
- Ampulek z miedniczkami pary – 2;
- vasculum pro sale benedicto Baptismum – 1;
- Urceolum pro floribus pary – 2;
- Item Urceol pro floribus, [p]ary 2;
- Mosiężnych lichtarzikow do chorych – 2;
- Item do chorych – 2;
- Lampa blaszana – 1;
- Lichtarz blasz(any) przed sw(ietym) Jn(em) Nep(omucenem) – 1;
- Mosiężne lampy – 2;
- Lichtarziki na epitaphium blaszane Melchioris Niesytko – 2;
- Pixis blaszane pro hostiis – 1;
- Dzwonki pro missee sacrificiis – 4;
- Przy zakristiey wiszący – 1.

Accesserunt

- Mosiężnych lichtarzy od nieb(oszczki) Pani Petraszki y Pana Trappa – 4;
- Item dwa blaszane od x(iędza) Polednika soc(ietatis) Jesu – 2;
- Item ampulek cynow(ych) – 2;
- lampa blaszane – 2;
- Accessit dzwonki – 5;
- Kocielek miedziany pro aqua lustrali – 1;
- Turribularz mosiężny z lodką y łyżką mosiężną – 1;
- U sw(iętej) Barbary w caplicy cynowych lichtarzy – 4;
- Lampa cynowa – 1.

Libri Ecclesiae

- Mszałow – 4: W aksamit czerwony a srebro oprawny – 1; Requialnych – 3;
- Agendy dwie wielkie, trzecia u x(iędza) plebana wraclawska, mala iedna – 4;
- Psalterium in choro pro officio divino persolvendo – 1;
- Antiphonarium – 1;
- Graduale – 1; (Wszystkie stare)
- Mszał nowy wraclawski – 1;
- Bassus seu Violinum magnum – 1;
- Accessit nowy Maszał czerwony cum Patronis – 1;
- Bulla Pontificia pro Confraternitate za szklem – 1.

Sacree Vestes seu Ornaty

Alby coloris.

- Accessit złotogłogowy nowy seu ex serico cum aureis flosculis, cum stola, manipulo, bursa, velo – 1.
- Złotogłogowy, cum columna texta stola et manipulo, stary – 1.
- Złotogłogowy magis błękitny cum stola et manipulo, stary – 1;
- Z tureckiey materii inter texti coloris aurei – 1;
- Cum rubra columna stary – 1;

- Magis flavi coloris – 1;
- Ex tela floribus sericeis intertexta cum stola – 1;
- Stare cum stolis et manipulis – 2;
- Item starych – 2;
- Accessit biały bogaty złotogłowy magis modry cum aureis fimbriis, cum duabus stollis manipulo, bursa, palla, velo sprawiony za perły, ostatek dodał de proprio peculio adm(odum) r(evere)ndus Andreas Ziebrovski.

Rubri coloris

- Złotogłowy bogaty cum stola manipulo velo, bursa ejusdem coloris et sericeo cingulo – 1;
- Ex tafeta cum aliis flosculis, viridibus et aureis – 1;
- Czerwony wszytek columna intertexta – 1;
- Cum columna varii coloris z columną złotogłową – 1;
- Ex serica materia pro quotidiano usu – 1;
- Item czerwony – 1;

Viridis coloris

- Złotogłowy cum columna alba, stola et velo – 1;
- Z columną białą nakrapianą vary coloris – 1;
- Ex serico columna quasi rubra – 1;
- Z matery roznych kwiatkow cum stolis et manipulis – 1;
- Accessit columna quasi rubra ex serica cum aureis floribus intertectis cum stola manipulo et bursa – 1;

Violacei coloris

- Ex serico cum columna alba nowy teraz wytarty – 1;
- Atlasowy cum columna quasi alba a stary także wytarti – 1;
- Z columną tkaną a podłey matery – 1;
- Ex partibus sericeis in medio columna texta floribus diversi coloris – 1;

- Accessit unius ejusdem coloris cum floribus quasi aureis adamaszkowy – 1;
- Zginęło tempore incendi velum.

Nigri coloris

- Axamitny cum columna vary coloris wytarty – 1;
- Ex serico cum columna alba, stary – 1;
- Z trybu – 1;
- Stary ex materia cum stolis – 1;
- Axamitny z białą adamaszkową columną – 1;
- Accessit adamaszkowy z starej matery, cały czarny – 1;
- U świętej Anny podły – 1.

Kapy

- Ex serico alba cum rubris marginibus cum duabus clausuris argenteis – 1;
- Złotogłogowa stara cum duabus clausuris pariter argent – 1;
- Z tureckiej matery cum duabus clausuris argent – 1;
- Z podłej matery cum marginibus – 1;
- Czarna podła – 1;
- Damasco castanei coloris fimbreatum suffuctum pluviale cum clausura una argentea – 1;
- Item ejusdem coloris et materiae dalmaticae – 2. (Ta kapa przerobiona na ornat).

Antipendia

- Białe z tureckiej matery – 1;
- Różnego koloru floresowane – 1;
- Beatissima Virgo sypane – 1;
- Wielkimi floressami sypane – 1;
- Zielone y białe – 1;
- Magis czerwone – 1;
- Malowane blekitne – 1;

- Czarne – 1;
- Do pobocznym oltarzow malowanie sypane – 2;
- Malowane cum effigie s(an)ct(i) Stanislai – 1;
- Item malowane do poboczn(ego) oltarza „filio prodigo” – 1;
- Item cum s(an)ct(ae) Sophia – 1;
- Accessit skorzane złote wybite kwiaty na srebrnym spodzie – 1;
- U blogosl(awionego) Jana Cant(ego) z złotą ramą malowane – 1;
- Accessit u sw(ietey) Barbary z złotą ramą y pasyą wymalowana.

Vela pro ciboria

- Albi coloris – 1;
- Violacei – 1;
- Rubri cum fimbria aurea – 1;
- Item coloris albi – 1;
- Accesserunt violacei – 1;
- Rubri cum magna fimbria – 1;
- Albi coloris – 1;
- Albi coloris cum aureis flor(eis) cum variis flosculis cassandum est.

Vela na kielichi

- Albi coloris – 12;
- Rubri col(or)is – 10;
- Coloru modrego – 9;
- Czarnego – 9;
- Zielonego – 6;
- Item plocienne zielone z kwiatkami – 1;
- Rubri color(is) pro (Sanctissi)mo tégendo – 1.

Bursae

- Albi coloris – 5;
- Rubri – 4;
- Modre – 5;

- Czarne – 4;
- Zielone - 4.

Pallae

- Albi coloris – 5;
- Rubri – 4;
- Violacei – 6;
- Nigri – 4;
- Viridis – 6.

Fartuchow

- Taffetowych zielonych cum aureis fimbriis ieden de est – 4;
- Czarnych – 2;
- Flor(eis) ieden czarny – 1.

Firanski

Białych para, stare – 1; Modrych para z wiencem – 1; Czerwone na baldachinek – 1; Baldachin ex serico robro pro (Sanctissi)mo – 1; Ex eadem materia na oltarz wielki stare niewielka potym.

Firanski adamaszkowe czerwone – 2; Item u sw(iętego) Josepha za czerwone teraz żółte – 1; Poduszek na oltarza – 7; Sukienek dla chłopcow czerwonych para y zielonych – 2; Dla podzwonniczego y zielona – 2; Accessit na wielki oltarz firanski zielone kitaykowe od Pani Sperowey – 1; Item do sw(iętego) Josepha m[o]dre z francelami czerwone y wienec z Szmelcem przerobiane frangle – 1; U sw(iętej) Barbary firanski czerwone adamaszkowe – 1; Czerwona florowa hustka z złotemi bartami – 1; Pięć czerwonych z złotem stuk na oltarz wielki firanki czerwone tureckiey matery, na kształt kyru. Baldachin zolty kitaiowy accessit.

Alby

Rąbkowe, iedna skassowana – 3; Stara neseltuchowa – 1; Płociennych – 1[5]; Humeralow – 20; Corporal(ow) – 29;

Purificat(oriów) – 44; Passow – 7; Obrussow na oltarze – 29; Pułobrusie, iedno z srebrem – 11; Komeszek r[ąb]kowe para, item plocienny siedm stuk – 9; Chustek na oltarze – 32; Ręcznikow do umywałła – 16; Komze rąbkowe koscielne – 1; Komze płocienne – 1; Obrussow pro Communio – 2.

Alby accesserunt nesselutuchowych, 1 pani Dzielawska, 2 Kosciol sprawiel – 2; Accesserunt 3 nowe obrusy – 3; Płachty wielkie – 2; Obrusek do chorych – 1; Do pokropow płachty – 3; Pokrop nowy czarny – 1; Czerwony – 1; Stary czarny – 1; Accessit komeszka rąbkowa dla podzwonniczego – 2; Recznikow w zakrystii – 5; U sw(iętej) Anni małý – 1.

Nakrycie

Na ambonę modre mazelonowe, na oltarze – 6; Czarnego sukna – 1; Czerwonego stare – 1; Kilimy – 2; Biretow – 8; Miszek sub concione colligowac axamitny – 1; Trzi sztuki przykrywac tabernaculum, iedno axamitne czerwone, drugie atlasowe zołte z szodkiem modrym, trzecie z perskiej matery. Item zielone z złotem.

Tabeles persici – 2; Resurrectio snickerska robotą; Passia wielka pro Paschate; Formy dla pieczenia opłatkow dwie, iedna zepsowana.

Ab extra Ecclesiae

Cemeterium muro cirkum datum fere ubiq(uae) reperandum et scandulis tegendo est. Porta magna zelazem się zamyka zepsowana. Także y druga restauranda. Kraty u fortek zelaznych – 3; Których fortek pariter – 3;

Turris plumbo, w tey campanae mediores – 2; Horologium – 1; Campana dla gornikow a Labore et ad Laborem vocająca – 1; Turricula restaurata supra Eccl(esiae) nową blachą obita – 1; W tey campanula alias signatorka – 1; Passia stoiąca a septemtrione przed drzwiami kosciółła, stara – 1; Statua na filarze B(eatae) V(irgini) Mariae a meridie e regione portae – 1; Statua s(ancti) Joan(ni) Nep(omuceni) miedzy filarami na postumencie murowym, biała – 1; Epitaphium na murze – 1; Alvearia po nieboszczyku x(iędzu) Jakubie Hudzikowic[u] Ecclesiae donavit. Haec alvearia sunt in horto plebanali.

Accessit Peril(lustri) D(omini) Lowenkron donavit campanam pro agonizantibus pendet ad septemtrione penes turrim – 1.

In sub urbio ecclesia s(anctae) Annae

Haec Eccl(esiae) non consecrata, habet portas – 2; Z tych jedna się zaporą kłada y z kłotką. Druga się kłotką zamyka. Accessit intus per benefactores posadcka nowa ceglana. Chorus malowany – 1; Lawki potrzebuia reparacy, stantes quadruplici ordine. Oltarz wielki nowy rzeźba malowana y po srebrniona – 1; Maly oltarz transferowany z wielkiego. Ambona stara – 1; Sukno czerwone stare na ambonie stuka jedna de super szialka stara. Portatile na wielkim y malym oltarzu – 2; Lichtarzi na wielki oltarz cynowych – 4; Ampulek cynowych para; Srebrne serce in effigie s(anctae) Annae; Antependium iedno cum concha, drugie czarne.

Accessit Effigie s(anctae) Annae corona argentea a D(ominus) Niwka; Trzi nitki czerwonych koralli; Nitka bursztynu; Perel dwie nitki y przizyk srebrny z dyamenczikiem, y granatkow nitka, miedzi granatkami się znajdują perełki.

Imagines

- Resurrectionis D(omini) N(ostri) J(esu) Christi – 1;
- Crucifixionis nowy, item dwa bajulationis; B(eatae) V(irgini) Mariae – 1;
- S(ancti) Josephi – 1;
- S(anctae) Catharinae – 1;
- S(anctus) Antony – 1;
- S(anctae) Barbarae – 1;
- Epitaphia y małe obrazki.
- Lampa blaszana – 1;
- Dwie chorągwie;
- Sacristia nowa y porta; Při drzwiach dzwonek – 1;
- Intus stoł nienakryty – 1;
- Okno z kratą zelazną – 1;
- Confessionale – 1;
- Okna w kosciele stare, niektóre potrzebuia reparacye.

- Kocielek miedziany, penes portam sacristiae pro aqua lustr(ali);
- Kocielek także przy drzwiach koscielnych; cancelli penes altare majus;
- Turricula na kosciele, w niej signatorka.
- Cemeterium muro cinctum scandulis tectum bonum. In hoc cemeterio catholici seorsive luterani sepeliantur siculi est indultum episcopale.

*Productum t(em)pore visitat(ione) A(nn)o 1749 d(ie) 5 nov(em)br(is)
Simon Hen(ricus) Kuczewicz, Pro – Decanus Bythomiensis Commiss(arius)*

Domus Plebanalis

Wielkiey y znaczney reparacley potrzebuie, która niema komina dobrego. Haec habet drzwi ex cemeterio intrando atrium malowane z zamkiem y kluczem, do izby także z zamkiem y kluczem. Izba stara, malowanie oblaźłe. W izbie stoły dwa, ieden kamienny. Do komory drzwi z zamkiem y kluczem. W izbie okna stare ale dobrze – 4; W oknach kraty zelazne – 4; W izbie przy drzwiach szafa zielona wysoka. Item kominek y piec; Także Łoszeko – 1; Hortus post fenestras seu pomarium sepibus circum datum. In horto lazienka murowana. Z niej teraz obrocznia. In eodem hortop altanka.

Obrazy plebanskie

- Depositio de Cruce D(omini) N(ostri) J(esu) C(hristo) – 1;
- Bajulatio Crucis - 1;
- S(ancti) Josephi – 1;
- S(anctae) Barbarae in assere – 1;
- S(ancti) Francisci Seraphici – 1;
- (Sanctissimi) Trium Regum – 1;
- S(ancti) Angeli Custodis – 1;
- S(ancti) Francisci Salezy – 1;
- B(eatae) V(irgini) Mariae gestantis infantulum, supra portam ad ingressum domus.

In camera

Vestiarium.; B(eatae) V(irgini) Mariae imago dolorosissimae – 1; B(eati) Joan(ni) Canty – 1; Okna z kratami zelaznemi – 2; Szafa pro libris – 1; W sieni izdebka – 1; Fenestra nova, staby zelazney, piec dobry; Drzwi z zamkiem y kluczem. Dach na plebany reparaciy potrzebuie. Studnia. W kuchni pro culinariis rebus szafa – 1; Ponawka od culinam – 1; Mozdierz mosięzny z tłuczkiem. Piwnica sklepita – 1; Wilki zelazne – 2; Staienka na parę koni – 1; Chlew na krowy – 1; Chlewiki na czarny dobytek.

Libri plebanales

- Metrica – 1;
- Liber Copulatorum, Defunctorum et benefactorum.
- Corpus Juris Canonici in tribus tomis folio majori – 1;
- Sacra scriptura cum glossa Lyrani in sex tomis in folio majori;
- Vita Patrum in folio majori;
- Hortulus Reginae sive Mephret – 1;
- Primae partis summae quaestionis S.Thomae Aquitanis duplex in folio;
- Historiae seu chronica s. Antonii Archi Episcopi Florenini in folio – 1;
- Homiliae s. Patrum authore Lerino Diac. – 1;
- Nona pars libror(um) s. August. In folio – 1;
- Panteologia Patris Reyneri Pisani in folio – 1;
- Confutatio assertionis Lutherane. Auth. Raffeti in (qvar)to.;
- Pars aestiva pro D(omi)nicis. Authore Makowski – 1;
- Kazania Polskie x(iędza) Skargi pro D(omi)nicis;
- Miscellanea conciones funebres in (qvar)to;
- Biblia Sacra in (octa)vo;
- Echo salutis aeternae. Auth(ore) Venceslao a s. Elia Ord. Carm. Discal. in (quar)to.
- Libellus de Divinis Ignatio Lojola et Francisco Xaverio (octa)vo;
- Concordantiae Bibliorum – 1.

Domus vicariatus

Habet atrium parvum. Cubiculum et cameram. In cubiculo tres fenestras in camera vero unam in omnibus fenestris są staby zelazne w izbie piec stary y kominek zly. Dach y komin reparacley potrzebuie.

Domus podzwoniczego

Tylko ma iedne izbę, piec, kominek, siąke a trzi okna. Wszystko reparacley godne.

Szkoly

Murowane poenitus et funditus per negligentiam Magistratus zruinowaney bowi będą tylko rudera.

Przi szkolach iest tesz y hortus, pod szkołą piwnica sklepita.

Connotatio Foundationum pro Eccl(esiae) Parochiali Tarnomontano

1-mo. Fundatio P(ani) Anny Skokalkowey (Simusiowska).

2-do. Fundatio Imc. P(ana) Ryccego.

3-tio. Obligatio ut sonat in agris p(ana) Jedzreia Pielki.

4-to. Accessit Capitale 100 fl. Rhen. Ex diversis legatis.

5-to. Andreas Kubot oddaie ex legato Lopiechowskiego kosciolowi - 1 fl. 10 boh.

6-to. Odbiera Kosciol z Fundacyey P(ana) Melchiora Ziebra z rąk x(iędza) Plebana tuteiszego - 2 fl. 8 bohem.

7-mo. Odbiera Kosciol z Fund(acji) P(ani) Marianny Petraszowey - 2 fl.

8-vo. Odbiera Kosciol z roli Lyskowskiy od Kaspra Szczepańskiego annue - 1 fl. 5 sgr.

9-no. Odbiera Kosciol z Fundacley Gradetzanski z Bythomia annue - 1 fl. 10 sgr.

10-mo. Participat Eccl(esiae) z Fundacii Ekartowskiej - 2 fl.

11-mo. Odbiera Kosciol z Fund(acji) Hudzikowskiej - 14 sgr

12-mo. Odbiera Kosciol z Fund(acji) Szymona Brzoski - 1 fl.

13-tio. Z Bractwa sw(iętej) Barbary - 1 fl(oren).

14. Subscriptio Joannis Gaida supra 50 thaleros silesiticos, na Blasenie pro defunctum Cath(arzyny) Wypiscykowy, legowane na domostwie, stodole y zagrodach, przy tymże domie, dla x(iędza) wikarego, organisty, interesse powinny być odewdane (!) ut intra.

Haec Ecclesia

Parochialis Tarnomontana ultra specificatas foundationes et Capitalia non habet. Sed [tm] a sepulturis juxta morem antiquissimum a loco in cemeterio s(anctae) Annae extra civitatem unum thalerum silesiticum, a pauperioribus vero minus, et penes Eccl(esiae) parochialem, duos thaleros siles(iticos), in Ecclesiae vero ipsa vel etiam in nova ex structa cripta sub capella s(anctae) Barbarae pro qualitate personae octo sub inde decem thaleros silesiticos sed hoc raro contingit; A pulsu unius horae campanarum unum florenum rhenensem. De his perceptis provisores jurati duo Eccl(esiae) quolibet anno coram parcho loci in praesentia magistratus tarnomontani calculationem proventuum et expensarum tenentur facere, tandem super registris eorum prima parochus (secun)do deputati ex magistratu nomina sua subscribunt. Ex hoc proventa providere tenetur Eccl(esiae) necessitatibus, [etc.] ceram, vinum reliquum pro reparatione Ecclesiae abintus Tectorum et quod non sufficit magistratus sarta tecta Eccl(esiae), cemeterij, domus plebanalis, vicariatus, scholae, campanatoris tegere, reparare, aedificare ab immemorabili tempore tenetur et obligatur. Accipit desuper magistratus continuo provisionem ex capitali legato et locato in domo Langeriana tres thaleros silesiticos pro reperanda Ecclesia.

Pro sustentatione

Loci curatus habet quatuor agrirum vulgo Xięza Rola dictorum; in quorum usu et possessione fuerunt omnes Parochi huiusq(ue) et ego hos antecederet juxta morem consvetum conducebam pro 24 Imperialibus nunc vero ipse teneo et consemينو.

Primus laneus na Staro Sowickim gruncie, który się poczyna od hołdow starych zrobiskow protenditur az do gruntu Sowickiego do roli Chłopskiej nazwaney Liszka; Staią szescz, w kazdym Zogonow 30.

Secundus Laneus lezy między rolami Ekartowskiemi z iedney, a z drugiey strony P(ana) Swedki, poczyna się od Miedarskiej drogi az do Sowickiej Granice 6 staią, w staianiu 30 Zogonow.

Tertius Laneus poczyna się od Swedowej Roli protenditur az do Opatowskiej Granice.

Quartus Laneus. Zaczyna się od Łąki Folwarku Lassowskiego et protendo az do Lassowskiego Mlyna, ten Laneus lezy wedle rol folwarcznych Lassowskich.

Do tych rol niemasz własney stodoły. Curatus naymowac sobie muszi.

Item iest ogrod plebanski vulgo opaleniec za krakowską bramą alias za wagą, który trzyma pan Trapp y płatuie annue trzi thalery slaskie.

Habet preeterea loci curatus hebdomadatim a civitate duos thaleros silesiticos. Item pro quartuali quina(uae) imperiales, pro lignis anno sex imperiales.

Item. R(evere)nd(us) vicarius habet hebdomadatim unum thalerum silisiticos et pro quartali quinq(uae) imperiales.

Ecclesia haec parochialis Tarnomontana quidem consecrata est post ereptionem e manibus acatholicorum sed non constat a quo tempore erepta est. Erecta quidem a(nno) 1526 sub Joanne duce oppoliensi, de proventibus veritam Ecc(lesi)ae, quam etiam parochia difficile erat rescire, sed ex documento Brandenburgico patet potiores civitatis proventus ad sustentationem Ecc(lesi)ae et scholae destinasse. Quia vero a solo magistratu colliguntur, id circonescitur ad quantam se axtendant summam quotannis, et hac ratione defraudatur Ecc(lesi)ae, parochus et scholares, qui non attento eo quod assignati proventus tanti sint iuxta placitum solum magistratus salariabantur. Tandem post mutas lites antecessorum cum magistratu Tarnomontano Franciscus Aloysius Klaybor curatus Tarnomontanus ad amicabilem non tam suavis magistratus quam bonorum amicorum consilus eo quod documenta non habuerit vi authentico desce[.]dit ad compositionem, et curavit hoc amicabilem compositionis instrumentum in acta Consistorij Cracoviensis ingrossari anno 1669 die 29 augustis ut uidere est in Inventario Ecc(lesi)ae ejusdem.

Debetur

Preeterea ex magistratu parocho pro Nativitate D(omini) N(ostri) J(esu) Christi strucla y garniec wina. Pro Paschate garniec wina. Pro Festo Patroni garniec wina. Pro festo s(anctae) Barbarae garniec wina od gwarkow.

X(iędzu) wikaremu pro Natio Domini a magistratu puł garca wina y strucla, tantum in alijs festis nihil datur.

Fundationes pro loci curato

1-mo. Fundatio Miodoniana etc.

2-do. Fundatio D(ominae) Annae Gradenhandin.

3-tio. Fundatio sławny cech krawiecki obligował się etc.

4-to. Fundatio P(ani) Cathariny Wypyszykowey etc.

5-to. Fundatio pro Ad(modu)m. R(evere)ndi Hyeronim Nesytko etc.

6-to. Fundatio pro Ad(modu)m. R(evere)ndi Jacobi Chudzik etc.

7-mo. Fundatio Perillustris ac R(everendi)ssimi Domini Joannis Ekart.

His Accesserunt Fundationes:

8-vo. Fundatio Francisci Mazurek.

9-no. Fundatio A(nno) 1724 D(ominus) Melchior Ziebro etc.

10-mo. Fundatio Anno 1729 die 23 marty pro animabus pie defuncti Georgii Schema et consortis ipsius etc.

11-mo. Fundatio Obligował sławny cech szewski J(ego) M(ości) X(iędzu) Plebanowi kazdego quartalu na Mszą św(iętą) po 6 czeskich za zmarłych braci i siostry oddawac. Dawają tem czas na oltarz swoje własne swiece.

12. Fundatio Cath(arzyny) Wypyszykowey wedluk testamentu za iey duszę odprawia x(iędz) vicarius etc.

13. Fundatio Legował nieb(oszczyk) Marcin Bromisz za duszę swoją x(iędzu) vicaremu, żeby erbowie iego z pozostałej roli kazde Suche Dni na iedną mszą św(iętą) po 6 sgr. Dawano in perpetuum.

14-to. Fundatio P(ani) Marianna Petrasz etc.

15-to. Fundatio Legował P(an) Michal Bochenek etc.

16-to. Fundatio Thomasza Lyska.

17-mo. Fundatio Confraternitatis S(anctae) Barbarae.

18-vo. Fundatio Simonis Brzoska

19-no. Fundatio pie defuncti Peril(lustris) D(omini) Wenceslai de Lowencron.

20-mo. Fundatio legavit pie defuncta D(omina) Złotnicka na Gorach Tarnowski[ch] cognomine P(ani) Bernardissowa etc.

Solarium servis

Eccl(esiae) Parochialis Tarnomontanae a magistratu Tarnomontano est tale:

Ludi rector percipit habdomadatim 18 boemicos hoc servo per aliquot annos ex negligentia magistratus caret Ecclesia.

Cantor percepit 15 boemicos, qui omnia in choro vices rectoris et sui [...] magna difficullate per agere [vis] potest.

Organarius florenum rhenensem.

Campanator od dzwonka gwarkowskiego rynskich trzi na Suche Dni. Sed et hunc specialem non habet Ecc(lesi)a modernis temporibus. Ille campanator od koscielney usluga dostaie na Suche Dni florenum unum.

Tempore functes od godziny iedney tertium prosum, et a tertio gros[...] vice cimpanatori tertiam partem suae portionis persolvit.

Vice campanator od ciagnienia miechow przy organach rynskich na rok²

Od prania chust koscielnych, które pierą, na rok³

Vice campanator od pieczenia hosty – 12 czeskich.

Et hoc a provisioribus Ecc(lesi)ae ex scarbona solet perciper de [...]ro nihil habent scholares, nisi accidens si quod obvenerit.

Ad parochiam

Partinet sola civitas Tarnowskie Gory dicta cum suburbiis qu[...] spectant ad jurisdictionem civitatis.

² Puste miejsce.

³ brak

Hospitale

Extra portam Glivicensem situm, habet in se pauperes 10, qui [.] patribus familias quotidie aluntur ex agris foundationibus ad [.] hospitale pertinentibus. Provisores istius hospitalis fuerunt du[.] nunc tantum existit unus, qui solet calculationem coram magistratu praesens parochio in parochiali domo de proventibus perceptis et expensis quotannis facere et habet foundationem capitalis in primis 100 imperialium locatorum sub intere[.] in agris pie defuncti Joannis Schoman, ex inde percipit [.] imperialis sex, seu 9 florenos. In iisdem Schomanianis Ag[.] est capitale 39 florenorum sub interesse, habet praeterea et capitale 10 thalerorum silesiticorum, locatorum in dom[.] et hortis na Blaszenie Georgi Dendera pariter sub Inter[.].

Ultimatum est fundatio pro quinque pauperibus, ut um[.] et singulis hebdomadalitum per greslam ex horto Potempia post Cracoviensem portam sito perpetuis temporibus pe[...] hunc hortum nunc possidet D(ominus) Andreas Schiller, civis Tanomontanus. Est etiam inventarium hospitalis noviter con[...].

Ad M(ajorem) D(ei) G(loriam)

Inventarium Eccl(esiae) Par(ochialis) sub Titulo S.S. Principum Apostolorum Petri et Pauli, cujus dies Anniversariae Dedicationis Dominica proxima post Festum S(an)cti Martini Episcopi Confessoris Dioecesis Crocov(iensis) Decanatus Bythomiensis in Ducatu Silesiae Dynastiae Bythomiensi Situatæ tempore vacantiae Rectoris ex mandato Illustr(issimo) et R(evere)nd(o) Officii Gener(alis) Cracov(iensis) per me Simonem Henricum Wenceslaum Kuczewicz Pro Decanum Bythom(iensis) Paroch(us) in Radziaków⁴ Commendarius Tarnomon(tanae) in praesentia infra scriptorum testium Anno D(omi)ni 1750, die 23 No(vem)br(is) conscriptum.

Ipsa Eccl(esiae) est tota murata cum sacristia, duabus capellis et turrae sat pulchra et alta plumbo tecta, ale mur się iuz pada y ruinam minatur w ktorey to wiezy są dwa dzwony, zygar osobliwy dzwon maiacy, co godziny wen wybija, item dzwonek dla gwarkow, wen quadranse wybija, także dzwonek wisi u latere dla konających.

Wieżka także na kosciele blachą pobita w niey dzwonek alias signatka. Dach na kosciele wsczecie (!) nad wielkim oltarzem lubo tam iest tuplowany, potrzebuie reparatyie.

Cmentarz iest murem obwiedziony circa Ecclesiam dosc dobrym, w którym murze iest dwoie wrot sed sine salvis. Fortek trzy, etiam sine valoris, w tych trzech Fortkach są na spodu kraty zelazne.

Passie alias Boza Męka drewniana a septemtrione antiquitate ferme consumpta. Versus meridiem w filarze statua drewniana B(eatae) V(irgini) Mariae.

Item penes miedzy filarami na postumencie murowanym statua także drewniana: sw(ięty) Joan(nes) Nepom(ucenus).

Noviter accesit ibidem versus meridiem na murze koscielnym malowany Pan Jezus w Ogroju się modlący, przed nym balassy drewniane.

⁴ Radzionków



Do tego kościoła są czworo drzwi dobrych, których się dwoje zamkami y kłótkami zamykają, a dwoje zewnątrz tylko kłótkami, są także przy drzwiach trzy wyszące kocietki miedziane dla święcony wody.

Ołtarz wielki czarno malowany. Statuy złociste, w którym pro diversi tale temporis obrazy odmienią. Ołtarz poboczny s(więtego) Krzyża, drugi s(więtego) Josepha, malowane y pozłociste, te trzy ołtarze consecrowane.

Przed wielkim ołtarzem drewniane balassi y z kazdey stroni formy, czarno malowane.

Ambona biało malowana y pozłocista.

Posacka po całym kosciele naywięcej kamienna ale niepozorna. Podsiebytka stolarską robota z picturami ozdobiona.

Ławki dobre duplici ordine disponowane in minori choro na każdy stronie ławka nad ktoremi malowani 12 Apostołów, s(więty) Stanisław y s(więty) Jan Canti.

Chor na którym organi o 10 głosach z trzema miechami, potrzebują reparać, drzwi do tego choru z wieze zamkiem y kłótką dobrze zaopatrzone, tamże na scianie iest malowanie w Niebo wstąpienie Pana Jezusa y w Niebo wzięne (!) naysw(iętszej) Panny Mariey, ab extra iest malowane ex Salve Regina.

Trąb do trąbienia dwie pary, iedna para dobra, ale druga zła, są także y kotły miedziane.

Jast także tak komorka, seu repositorium dla schowania rzeczy kościelnych. Tamże są ławki cechu krawieckiego y sewieckiego.

Confessionalia dwa większe, dwa mniejsze.

Lustra mosiadzne wiszące dwa, jedno potrzebuie reparać.

Chorągwi z czerwonego Adamasku z obrazami pięć.

Grob Panski na kształt drzewa ogrodowego chowa się rozebrany in repositoio na chorze.

Okien wszytych w kosciele, ale niektóre potrzebuia reparać dwanaszie.

Imagines

1-mo. Do wielkiego ołtarza należące pro diversitate temporis:

- Nativ(itate) D(omini) J(esu) Chr(isti) – 1;

- S(anctis) trium Regum – 1;
- Resurrectionis – 1;
- Spiritus s(anctus) – 1;
- Beatae M(ariae) ab Angelo salut(atae) – 1;
- Immaculatae conceptionis – 1;
- S(anctis) Trinitatis – 1;
- B(eati) Joannis Canty – 1.

2-do. Aliae imagines hinc inde parietes pendentes w roznych romach:

- Deposit de Cruce – 1;
- B(eatae) V(irgini) Mar(iae) Częstoch(oviensi) – 3;
- Ecce Homo – 1;
- B(eatae) V(irgini) Mar(iae) dolorosae – 2;
- Domini N(stri) J(esu) Chr(isti) crucem bajul(antis) – 2;
- S(anctus) Trinitatis – 2;
- B(eatae) V(irgini) Mar(iae) Pekar(iensi) – 1;
- S(anctus) Joan(nes) Nep(omucenus) – 1;
- Statua ejusd(em) Vienna alata – 1;
- S(anctus) Judae Thadei – 1;
- S(anctae) Ursula – 1;
- Domini N(ostri) J(esu) C(hristi) crucem in manu gestantis – 1;
- S(anctus) Antonii – 1;
- S(anctus) Thomae aguini – 1;
- Pastor bonus – 1;
- B(eatae) V(irgini) M(ariae) ab Angelo salutatae – 1;
- Flagellatio D(omini) – 1;
- S(anctae) Barbarae – 1;
- B(eatae) V(irgini) Mar(iae) cum sceptro – 1;
- Item bajulantis Crucem – 1;
- S(anctae) Mar(iae) Magd(alenae) – 1;

W babienicy⁵:

- Crucifixi D(omini) N(ostri) J(esu) C(hristi) – 1;

W sachristy:

- Caput D(omini) N(ostri) J(esu) C(hristi) – 1;

⁵ Babieniec, miejsce w kosciele przeznaczone dla kobiet.

- S(anctus) Antony – 1;

3-tio. Epitaphia rozne – 7.

Sacristia versus septemtrionem murowana y sklepista do który drzwi zelazne zamkiem y dwiema klotkami. Stoł zielonym sukny nakryty. Na tym stole szafa dla kielichow. Także szafa dla mszałow. W szafie dla kielichow są szufladki dla chowania bursow, corporałow y purificata. Pod stołem dla ornatow szafa. Zelazna skrzinia zamkami dobrze zaopatrzona. Szafi insze dla chowania rzeczy koscielnych z zamkami. Lychtarzy małych par – 3; Antfos cum vascula – 1; Vasculum pendons pro aqua lustrae – 1; Ampulek z miednickami par – 4; Vasculum pro sale bened. Ad baptism. – 1; Urceolum pro floribus par – 4; Lampas laminea – 1; mosierznych (!) lichtarzykow – 4; Lychtarz blaszany przed s(wietym) Janem Nep(omucenem) – 1; Mosięzne lampy – 6; Lychtarzyki przed Epith(aphium) Melchioris Niessytko – 2; Pixis blaszana pro hostiis – 1; Dzwonkow pro missis sacrificiis – 9; Przy zakrist(ii) – 1; Item mosięznych liichtarzy małych – 4; Item blaszanych – 2; Item znova lamp blaszanych złotych – 2; Thuribularz mosięzny z łotką y łyżką – 1; W kaplicy s(wietej) Barb(ary) lichtarzy cynowych – 4; Lampa cinowa – 1.

Libri Ecclesiae

Mszałow – 6: w axamit czerwony y srebro opraw(iony) – 1; Requialnych – 3; Agendy wielkie – 3; mała – 1; In choro Psalterium – 1; Antiphon(arz) – 1; Graduale – 1; Bulla pontifici pro Conf(raternitatis) s(anctae) Barb(arae) za skłem.

Sacrae Vestes

1-mo. Ornatow albi coloris:

- Ex serico cum aureis flosculis cum stolla, manipulo, bursa, velo et pala – 1;
- Złoto głogowy cum columna texta – 1;
- (Złotogłogowy) magis błokitny – 1;

- Z tureckiey materiey – 1;
- Cum rubra columna gegis flavi coloris – 1;
- Ex tela sericis floribus intertexta cum stola et manipulo – 1;
- Accessit bogaty złoto głóg(owy) nieco modry cum aureis fimbriis duabus stilis manipulo, bursa, pala et velo, za perły sprawiony⁶ – 1;
- Jest ieszcze z rozne materiey podłey cum stolis et manipulis – 1;
- Jest ieden questionis co iest quasi zołtego kolora w axamit wyczyszkany – 1.

Rubri Coloris

- Złoto głóg(owy) bogaty cum stola man(ipulo), velo, bursa et serico cingulo – 1;
- Ex tafeto cum floscules etiam aureis – 1;
- Czerwony wszytek columna intertexta – 1;
- Cum columna varii coloris – 1;
- Z columną złotogłóg(ową) – 1;
- Ex serica materia – 1;
- Item pro quotidiana usu – 2;
- Jesuitae habent duas casulas rubri coloris et cappam

Viridis Coloris

- Złotogłógowy cum columna alba, stola, manipulo et velo – 1;
- Z columną białą nakrapianą varii coloris – 1;
- Ex serico columna quasi rubra – 1;
- Z materiey podłey z roznemi kwiatkami – 1;
- Cum colum(na) quasi rubra ex serica flor(ibus) aureis intertextis cum stol(ae), man(ipulo), et burs(ae) – 1;
- Jesuitae cum rubra columna habent casulam unam.

⁶ Sprawiony staraniem ks. proboszcza Ziebrovskiego

Violacei Coloris

- Ex serica cum columna alba – 1;
- Ałłasowy cum columna alba – 1;
- Z columną tkaną podłey materiey – 1;
- Ex serico columna texta floribus – 1;
- Item z podłey materiey – 1.

Die 27 augusti 1754 In visitatione episcopali notatum.⁷

Nigri Coloris

- Axamitny cum columna varij coloris – 1;
Ex serica cum colum(na) alba – 1;
Adamaszkowy z białą adamaszkową columną – 1;
Zinowy cały czarny – 1;
Z trypu – 1;
Z podłey materiey – 1;
U sw(ietey) Anny podły – 1;

Do iednego się Jesuici interesuią, a puł iednego ostało z tych.

Kapy

- Ex serico albo cum rubris marginibus et duabus clausuris argenteis – 1
- Złotogłogowa stara cum duabus clausuris argenteis – 1;
- Z tyrecky materiey cum duabus clausuris argenteis – 1;
- Z podłey materiey – 1;
- Damaskowy castanei coloris cum una clausura argentea – 1; *Do tey kapi interesuią się Jezuiwici.⁸*
- Ejusdem materiae dalmaticae – 2; *ta kapa przerobiona na ornat⁹*
- Czarna podła – 1.

⁷

⁸ Późniejszy dopisek

⁹ Jak wyżej

Antipendia

- Białe z tyreckiey materiey – 1;
- Roznego coloru floressowane – 1;
- B(eitae) Virgo sypane – 1;
- Wielkimi floressami sypane – 1;
- Zielone y białe – 1;
- Magis czerwone – 1;
- Malowane błękitne – 1;
- Czarne złe – 1;

Antipendia do małych ołtarzy

- Malowane cum effigis s(ancti) Stanisłai – 1;
- Malowane de filio prodigo – 1;
- Malowane s(anctae) Sophiae – 1;
- Skorzane srebrne wybiiane złote kwiaty – 1;
- W kaplicy b(łogosławionego) Jana Cantego – 1;
- W kaplicy s(więtej) Barb(ary) złotą ramą
- Passia malowana

Vela pro Ciboria

- Albi coloris – 4;
- Rubri col(or)is – 2;
- Violacei col(or)is – 2;
- Item alii coloris – 1.

Vela na Kielichy

- Albi coloris – 12;
- Rubri col(or)is – 10;
- Virides – 6;
- Violacei – 9;
- Nigri col(or)is 2 non valent ad usum – 9;

- Plocienne zielone z kwiatami – 1;
- Rubri col(oris) pro tegendo (Sanctissi)mo – 1

Bursae

- Albi coloris – 5;
- Rubri – 4;
- Violacei – 5;
- Viridis – 4;
- Nigri – 4

Pallae

- Albi col(oris) – 5;
- rubri – 4;
- violacei – 6;
- viridis – ¹⁰
- nigri - 4

Fartuchow

- Zielonych cum aureis fimbriis – 4;
- Czarnych – 2;
- Flor(ibus) czarny – 1;

Firhangi y inne materialne rzeczy

- Białych starych para – 1;
- Modrych z wiencami para – 1;
- Czerwonych na baldachinek – 1;
- Baldachinek pro (Sanctissi)mo cassowany. Firhankow adamaskowych czerwonych para – 1; do s(wietego) Josepha żółte para – 1;
- Poduszek na ołtarze, dwie złe – 7;
- Zielone kitaykowe – 1;

¹⁰ Nie podano ilości

- Firhanki do s(wietego) Josepha modre z wiencem y franczlami- 1;
- U s(więtej) Barbary żółte - 1;
- Czerwona florowa chusta złotemi bortami - 1;
- Baldachin żółty kitaykowy - 1;
- Firhanki z Tureckiey materiey - 1;
- Stuck na wielki oltarz złotem - 5;
- Sukienek dla chłopczow czerwonych para - 1;
- Zielonych ale złych, y czarnych - 2;
- Dla podzwoniczego czerwona - 1;
- Zielona tez zła - 1

Alby

- Alb neseltuchowych - 2;
- rąbkowych - 3;
- ploczennych - 14;
- Humer(ałow) - 20;
- Corporałow - 29;
- Purificaterzy - 48;
- Passow - 7;
- Obruszow calych - 28;
- Złych - 2;
- Puł obruszow - 11;
- Rąbkowych komeszek para - 1;
- Płociennych par - 2;
- Dla podzwoniczego - 1;
- Hustek na oltarze - 33;
- Renczniczkow do oltarzy - 16;
- Obruszow dla communicantow - 2;
- Komza rąbkowa dla xięzy - 1;
- Płocienna - 1;
- Nowych obruszow - 5;
- Płachty wielkie - 2;
- Obruszek do chorych - 1;
- Pokrop czarny - 1;
- Czerwony - 1;

- Do p[okropu płachty – 3;
- Extra z płachty wielkie – 2;
- Nakrycie na ambonę modre mazelowane – 1;
- Na ołtarz mazelowane – 6;
- Kilimy – 2;
- Biretow – 8;
- Worek dla colligowania jałmuzny axamitny – 1;
- Do przykrywania tabernaculum axamitne czerwone – 1;
- Atlasowe żółte – 1;
- Z perskiej materii – 1;
- Zielone słotem – 1;
- Tapetes persici – 2;
- Resurrectio snickerską robotą – 1;
- Passio pro Paschate – 1;
- Formy dla pieczenia opłatkow – 2.

Capella Beati Joannis Canty

Nad sacristią sklepista y cała wymalowana eż vita ejusdem Beati habet altare cum effigie s(ancti) Joannis Canty in quo portatile. Scamna, comoda ex qua capella prospectus duplex cum cancellis ad Ecclesiam.

[Capella sanctae Barbarae]

Capella s(anctae) Barb(arae) adjuncta Eccl(esiae) versus meridiem ingressus ex ecclesia także sklepista y pięknym malowaniem przyozdobiona, fenestra – 6; scamna duplici ordine disposita. Altare ejusdem sitae cum portatili ante altare cancelli, et subtus est cripta, ad hanc capallam introducta est Confraternitas S(an)ctae Barb(arae), cum diplomata Pontificio et approbatione Illustr(issimi) Offici Gen(eralis) Crac(oviensis), habet suum vexillum magnum, et reliqua necessa descripta in libro inventarij.

In Suburbio

Ecclesia s(anctae) Annae murata cum sacristia, posta majus altare. Dach dobry, wiezka na poszczodku kosciolka nową blachą pobita,

w tej wieczy jest dzwonek. Drzwi dobre – 2. Jedne się zawierają ab intus zaporą y kłótką, drugie ab extra kłótką. Posadzka ceglana. Chorus malowany. Lawki potrzebuja reparać. Ołtarze mają swoje portale – 2; Ante majus altari cancelli. Sukno na ambonie czerwone – 1; de super siatka – 1; Lychtarzj cinowych – 4; Ampulek cinowych – 1; Antipend(ium) jedno cum concha, drugie czarne – 2; Serce srebrne in effigie s(anctae) Annae – 1; ibidem corona ergentea – 1; czerwonych corallinnitek – 3; Burstinu nitka – 1; pereł nitek id est dentki – 2, y krzyżek srebrny z kamikiem czili dyamenczykiem. Granatow nr 33, niedzy nimi perełki.

Imagines in hac Ecclesiae

- Resurrect(io) D(omini) N(ostri) J(esu) Ch(risti) – 1;
- Crucifixi – 3; bajulantis – 1;
- B(eatae) V(irgini) Mar(iae) – 1;
- S(ancti) Josephi – 1; S(anctae) Catharinae – 1;
- S(anctus) Antonij – 1; S(anctae) Barbarae – 1.
- Lampa blaszana – 1;
- Chorałowie – 2;
- Kociekow miedzianych – 2.
- W zakrystij stoł nie nakrity – 1;
- Tamze okna z kratą zelazną – 1;

Circa hanc Eccl(esiae) iest cmentarz obsz(erny) murem wokoło obwiedziony ale pilney potrzebuje reparać, bo się iuz miejscami obala, na tym cmentarzu mają lutrzy wymierzone miejsca, gdzie się chowają.

Domus Plebanalis

Tota lignae, ze cały dach zły, iuz miejscami pował pognięty, sciany się psują.

Ex cemeterio intranda atrium. Drzwi z kluczem y zamkiem. Do izbi także drzwi stare zamkiem y kluczem. W izbie okna stare z kratami zelaznymi y okienicami – 4.

Stoł ieden kamienny, drugi drzewiany – 2; Szafa zielona wysoka – 1; Piec y kominek – 1.

Izdebka w sieni mała z pieczykiem y jednym oknem, w którym staby zelazne y okiennica.

Piwnica sklepiona. Kuchenka tota ruinata. Szafa pro rebus culinarijs; Panewka; Staienka mała na parę koni; Studnia przy kuchni, prętkiej potrzebuje reparationey, bo się zawali.

Penes iest izdebka dla zwonnika z trzema oknami y siąnką. Item izdebka dla x(iędza) vikarego z trzema także oknami w nich staby zelazne, to wszystko wielkiey y prędkiey potrzebuie reparationey.

Post fenestras plebanales est hortus seu pomarium oparchaniony, ale mieyscami parchany rozebrane. In hoc horto łazienka y altanka była, ale funditus ruinata.

Skoła była także murowana y mieszkania dla Ludi Rectora y Cantora, także piwnica, ale tez już totaliter ruinata.

Obrazy plebanskie w izbie

- Depositio de Crucis D(omini) Nostri) J(esu) Christi) – 1;
- Bajulatio Crucis – 1;
- S(anctus) Josephus - 1;
- S(anctae) Barbarae in assere – 1;
- S(ancti) Fracisci Seraphici – 1;

In camera

Do tey komory są drzwi ze zamkiem y kluczem, y znowu drzwi na tył. Okien z kratami zelaznymi – 2; Vestigium albo szafa pro vestibus – 1; Stol – 1; Obraz B(eatae) V(irginis) M(ariae) Dolorosae – 1; S(wietego) Jana Cantego – 1.

Libri plebanal(is)

- Metrica – 1;
- Liber copul(ationis) et mortuorum – 1;
- Liber Jurium Eccl(esiae) et inventarium antiquum – 1;
- Nowum Inventarium;
- Corpus J(esu) C(hristi) in tribus Tom. In folio majori;
- Sacra scriptura cum Glossa Lyrana in sex tomis;

- Vitae Patrum in folio;
- Hortulanus Reginae Manfredi – 1;
- Primo Partis quaestionum Divi Thomae Aquinatis duplex;
- Historia seu Chronika S(ancti) Antony Ep(iscopi) – 1
- Homiliae Patrum Authore Levino Diacono – 1;
- Nona pars librorum s(anti) Aug(usti);
- Biblia sacra in 8° - 1;
- Didicus vega in 8° - 1;
- Libellus de Divinis Ignatio Lojola et Francisco Xavero – 1;
- Concordantiae bibliorum – 1

Sunt adhuc aliqui libri in prioribus inventariis inscripti sed desunt.

Proventus ad Ecclesiam

Juxta morem antiquissimum Provisores Ecclesiae a sepulturis in cemeterio s(anctae) Annae, solent percipere unum thalerum silesiticum, a pauperibus vero minus aut etiam nihil.

Ab his autem qui sepeliuntur penes Ecclesiam Parochialem duos thaleros. In ipsa veri Ecclesia pro qualitate persona octo vel decem imperiales aut etiam plus sed hoc raro contingit.

A pulsu vero campanarum pro qualibet hora unum florenum, ex quo tertia pars cedit campanatoribus.

Item habet agrum legatum a quodam cive p(ost) m(ortem) nomine Skokałkowa de quo census percipiunt pro festo s(ancti) Laurentii Mart(yrii) provisores.

Item capitale nonaginta floren. rhen. Locatum in domo D(omino) Joannis Kral ex fundatione p(ost) m(ortem) D(omi)ni Ryccy quondam Tarnomonti Caesarei Salis Praefecti.

Item super agris Andreae Pielka capital centum thalerorum silesiticorum alias 400 tymfonum.

Także ma ex diversis legaty jedno sto rynskich locowane na rolach pana Franciska Corvinusa, które już kościołowi in anno 1754 die 29 April zapłacił.¹¹

¹¹ Fragment inwentarza uzupełniony po roku 1752 przez proboszcza Klubę, następcę księdza Kuczewicza na tarnogórskiej farze.

Andreas Kubat mieszczanin Tarnogorski na swoym przemozeniu, zlocowanego legatum Łopiechowskie, co rocznie kościołowi ieden ryński 20 ceskych oddawac powinien.

Ma także z niektórych fundaty dla x(iędza) plebana pro Sacrificio Missae naznaczoną quotę. To tędy proventa poprzysiężoni kościelni do rąk swych odbieraia y do rejestrow zapysowac, y co rocznie na plebaniey x(ię)du plebanowi przybytno.



Biblioteka Śląska w Katowicach

Id: 0030000948956



II 1020756



Egz. archiwalny